

Indice

Sicurezza e tutela della salute	3
Precauzioni generiche	3
1. Descrizione dell'unità LaCie USB Key	5
1.1 Contenuto della confezione	6
1.2 Requisiti minimi di sistema	6
2. Collegamento	7
2.1 Installazione dei driver per Silverlining 98 e USB 2.0	7
2.2 Installazione di Silverlining Pro	8
2.3 Collegamento del cavo di interfaccia USB 2.0 integrato	9
2.4 Scollegamento dell'unità LaCie USB Key	10
3. Informazioni utili	11
3.1 Formattazione e suddivisione in partizioni della chiave LaCie USB Key	12
3.2 Connessione Hi-Speed USB 2.0	15
3.3 Trasferimento dei dati	16
4. Diagnostica	17
4.1 Utenti Mac	17
4.2 Utenti Windows	19
5. Assistenza tecnica	21
5.1 Indirizzi dei centri di assistenza LaCie	22
6. Garanzia	23

Copyright

Copyright ©2006 LaCie. Tutti i diritti riservati. La presente pubblicazione non può essere riprodotta, salvata su dispositivi di archiviazione, né trasmessa in alcuna forma e tramite alcun mezzo elettronico o meccanico (fotocopiatrice, registratore o altro) per intero o in parte, senza la preventiva autorizzazione scritta di LaCie.

Marchi commerciali

Apple, Mac e Macintosh sono marchi registrati di Apple Computer, Inc. Microsoft, Windows 98, Windows 98 SE, Windows 2000, Windows Millennium Edition e Windows XP sono marchi registrati di Microsoft Corporation. Gli altri marchi citati in questa Guida appartengono ai rispettivi proprietari.

Variazioni

La presente Guida ha scopo puramente informativo e può essere modificata senza preavviso. Sebbene questo documento sia stato compilato con la massima accuratezza, LaCie non si assume alcuna responsabilità relativamente a eventuali errori o omissioni e all'uso delle informazioni in esso contenute. LaCie si riserva il diritto di modificare o rivedere il prodotto e la guida senza alcuna limitazione e senza obbligo di preavviso.

Dichiarazione di conformità con le norme canadesi

Il presente dispositivo digitale di Classe A è conforme ai requisiti previsti dalle norme canadesi relative ai dispositivi che causano interferenze.



Normative FCC (Federal Communications Commissions) sulle interferenze in radiofrequenza

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Normative FCC. Il suo utilizzo è soggetto alle seguenti condizioni:

1. I dispositivi non devono causare interferenze dannose.
2. Il dispositivo può subire interferenze, che possono provocare problemi di funzionamento.

NOTA: il presente dispositivo è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Normative FCC. I valori limite intendono assicurare ragionevoli margini di protezione dalle interferenze nelle installazioni a carattere residenziale. Questo dispositivo genera, impiega e può emettere onde radio e può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio se non viene installato e utilizzato secondo le istruzioni. Non viene comunque garantita l'assenza completa di interferenze in situazioni particolari. Se il

dispositivo causa interferenze e disturbi alla ricezione radio o televisiva (evento che può essere accertato spegnendo e riaccendendo l'unità), l'utente può cercare di risolvere il problema applicando una o più delle seguenti misure:

- Modificando l'orientamento o la posizione delle antenne riceventi
- Aumentando la distanza tra il dispositivo e l'unità ricevente
- Collegando il dispositivo a una diversa presa di corrente o a un diverso circuito elettrico rispetto a quello dell'apparecchio ricevente
- Consultando il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo qualificato per assistenza

Modifiche non autorizzate da LaCie possono rendere nulla la compatibilità con le normative FCC e le normative di settore canadesi, nonché impedire all'utente di usare il prodotto.

ATTENZIONE! Modifiche non autorizzate dal produttore possono annullare il diritto dell'utente a utilizzare l'unità.

CE Dichiarazione del costruttore relativa alle certificazioni CE

LaCie dichiara sotto la propria responsabilità che il presente prodotto è conforme ai seguenti standard normativi europei: Classe B EN60950, EN55022, EN55024

Con riferimento alle seguenti direttive: Direttiva sulle apparecchiature a bassa tensione (73/23/CEE) e Direttiva EMC (89/336/CEE)



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto. In caso di smaltimento, l'utente è tenuto a consegnare il prodotto usato a un centro per la raccolta autorizzato, specializzato nel riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. La raccolta differenziata e il riciclaggio aiutano a pro-

teggere le risorse ambientali e garantiscono che i prodotti nocivi vengano riciclati con modalità tali da non danneggiare la salute dell'uomo e l'ambiente. Per informazioni sui punti di raccolta e riciclaggio, rivolgersi agli uffici del comune di residenza, al servizio per lo smaltimento dei rifiuti locale o al punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.

ATTENZIONE! La garanzia dell'unità può decadere se non vengono rispettate le precauzioni indicate.

Sicurezza e tutela della salute

- La manutenzione dell'unità deve essere effettuata solo da personale qualificato e debitamente autorizzato.
- Leggere attentamente la presente Guida per l'utente e seguire le procedure corrette per la messa in servizio dell'unità.
- Non aprire l'unità e non cercare di smontarla o modificarla. Non inserire oggetti metallici nell'unità per evitare rischi di scosse elettriche, corto circuiti o emissioni pericolose. L'unità non contiene componenti la cui manutenzione o riparazione può essere effettuata dall'utente. Se si rilevano problemi di funzionamento, fare ispezionare l'unità da personale dell'Assistenza tecnica LaCie.
- Non lasciare l'unità esposta alla pioggia, né utilizzarla vicino all'acqua o in presenza di umidità. Non collocare sull'unità oggetti contenenti liquidi, per evitare che penetrino nelle aperture, e provocando scosse elettriche, cortocircuiti, incendi o lesioni personali.
- Accertarsi che computer e l'unità siano elettricamente collegati a terra per ridurre al minimo i rischi di scosse elettriche. Requisiti dell'alimentazione: 100-240 V~, 1,5 A, 60-50 Hz. Le variazioni nella tensione di alimentazione non devono superare $\pm 10\%$ delle sovratensioni transitorie nominali di categoria II.

Precauzioni generiche

- Non esporre l'unità a temperature esterne all'intervallo 5 °C - 35 °C, a umidità operative esterne all'intervallo 5-80% (senza condensa) o a umidità di immagazzinaggio esterne all'intervallo 10-90% (senza condensa), per evitare di danneggiare l'unità o deformare il casing. Non collocare l'unità vicino a fonti di calore né esporla ai raggi solari, nemmeno attrav-
- verso la finestra. Non collocare l'unità in ambienti troppo freddi o troppo umidi.
- Staccare la spina del disco fisso dalla presa elettrica quando, a causa delle condizioni atmosferiche, le linee elettriche possono essere colpite da fulmini e quando l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo. Questa precauzione riduce il rischio di scosse elettriche, corto circuiti o incendi.
- Non utilizzare l'unità vicino ad altri elettrodomestici quali televisori, radio o altoparlanti, per evitare possibili interferenze che pregiudicherebbero il funzionamento degli altri apparecchi.

- Non collocare l'unità in prossimità di fonti di interferenze magnetiche, ad esempio monitor, televisori e altoparlanti. Le interferenze magnetiche possono pregiudicare il funzionamento e la stabilità dell'unità.
- Non appoggiare oggetti pesanti sopra l'unità ed evitare di applicare una forza eccessiva su di essa.
- Non applicare una forza eccessiva sull'unità. Nel caso in cui si verifichi un problema, consultare la sezione Diagnostica di questa guida.

ATTENZIONE! Per rispettare i limiti di emissione FCC ed evitare interferenze con la ricezione radiotelevisiva, è necessario utilizzare un cavo di alimentazione di tipo schermato. È essenziale utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito.

INFORMAZIONI IMPORTANTI: LaCie non garantisce in nessuna circostanza il recupero o il ripristino dei dati in caso di danni o perdita riconducibili all'uso dell'unità. Per prevenire possibili perdite di dati, LaCie consiglia vivamente di effettuare **DUE** copie dei dati e di conservarne ad esempio una su un'unità disco esterna e l'altra sull'unità disco interna, oppure su un'altra unità disco esterna o su un supporto di storage rimovibile. LaCie offre un'ampia scelta di unità CD e DVD. Per ulteriori informazioni sulle soluzioni più idonee per il backup, visitare il sito Web di LaCie.

1. Descrizione dell'unità LaCie USB Key

La ringraziamo per avere acquistato la nuova unità LaCie USB Key, piccola quanto una carta di credito e facilissima da usare. Questa unità è la più piccola periferica di storage mai creata con un prezzo per GB di gran lunga inferiore alle chiavi flash. Essendo plug & play e munita di interfaccia Hi-Speed USB 2.0, può essere usata in qualunque momento senza bisogno di cavi, alimentatori o driver*.

Il cavo di prolunga opzionale offre una soluzione pratica per accedere ai computer che richiederebbero normalmente cavi più lunghi. Il suo design compatto in metallo si abbina perfettamente al suo profilo ultrapiatto di appena 6 mm. Questa unità rappresenta la soluzione ideale per archiviare migliaia di file di lavoro, foto o canzoni oppure ore di registrazione video, nonché per trasferire file tra computer grazie all'incredibile flessibilità e portabilità che solo LaCie USB Key è in grado di offrire.



■ Caratteristiche dell'unità LaCie USB Key

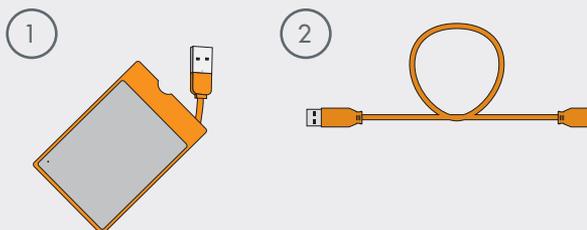
- Portatile: alimentata dal bus, pratica da usare e immediatamente pronta all'uso
- Ideale per archiviare ed effettuare il backup di musica, foto, video e file
- Permette di trasferire file tra computer

* Non richiede driver per Windows 2000, Windows XP e Mac OS X

1.1 Contenuto della confezione

La confezione dell'unità LaCie USB Key contiene:

- 1 Unità LaCie USB Key con cavo Hi-Speed USB 2.0 integrato
- 2 Cavo di prolunga USB



INFORMAZIONI IMPORTANTI: conservare sempre la confezione originale. In caso di riparazione o manutenzione l'unità da riparare deve essere restituita nell'imballaggio originale.

1.2 Requisiti minimi di sistema

■ Utenti Windows

- Processore compatibile Intel Pentium II da 350 MHz o più potente
- Almeno 32 MB di RAM
- Windows 98 SE, Windows 2000, Windows Me e Windows XP

■ Utenti Mac

- Processore G3 o più potente
- Almeno 32 MB di RAM
- Mac OS 9.x (supporto per Apple USB 1.3.5 e versioni successive) e Mac OS X

INFORMAZIONI IMPORTANTI: l'unità LaCie USB Key è compatibile con i processori Intel Core.

NOTA TECNICA: per ottenere velocità USB 2.0, è necessario collegare l'unità a una porta host USB 2.0. Se è collegata a una porta USB 1.1, l'unità può funzionare solo alla velocità dell'interfaccia USB 1.1. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Uso della connessione Hi-Speed USB 2.0](#) a pagina 15.

2. Collegamento

Solo per gli utenti Windows 98 SE e Windows ME		
Passaggio 1	2.1 Installazione dei driver per Silverlining 98 e USB 2.0	Pagina 7
Passaggio 2	2.3 Collegamento del cavo USB 2.0 integrato	Pagina 9
Solo per utenti di Mac OS 9.x		
Passaggio 1	2.2 Installazione di Silverlining Pro	Pagina 8
Passaggio 2	2.3 Collegamento del cavo USB 2.0 integrato	Pagina 9
Altri utenti		
Passaggio 1	2.3 Collegamento del cavo USB 2.0 integrato	Pagina 9

Dopo avere seguito tutte le operazioni descritte ed essersi accertati che l'unità è stata installata sul computer, passare

alla sezione [Informazioni utili](#) a pagina 11 per informazioni importanti su come formattare e usare l'unità.

2.1 Installazione dei driver per Silverlining 98 e USB 2.0

INFORMAZIONI IMPORTANTI: questa operazione deve essere effettuata SOLO dagli utenti Windows 98 SE e Windows ME. Vedere la sezione a pagina 7 per le istruzioni di installazione applicabili ai singoli sistemi operativi.

Per usare la nuova unità LaCie USB Key, è necessario in primo luogo scaricare e installare i driver e Silverlining 98 dal sito Web di LaCie. Installare i driver e il software necessari per configurare l'unità, come descritto di seguito. Quindi, effettuare le operazioni descritte nella sezione Collegamento del cavo USB integrato a pagina 9.

Passaggio 1: installazione dei driver USB 2.0

1. Scaricare i driver USB 2.0 dal sito Web www.lacie.com/support/drivers/.

2. Scompattare il file scaricato.
3. Fare doppio clic sull'icona del programma di installazione e seguire le istruzioni necessarie per installare i driver.

Passaggio 2: installazione di Silverlining 98

1. Scaricare Silverlining 98 dal sito Web www.lacie.com/support/drivers/.
2. Scompattare il file scaricato.
3. Fare doppio clic sull'icona del programma di installazione e seguire le istruzioni necessarie per installare Silverlining 98. Appena viene visualizzata la finestra di dialogo di conferma dell'installazione, passare alla sezione a pagina 9.

2.2 Installazione di Silverlining Pro

INFORMAZIONI IMPORTANTI: questa operazione deve essere effettuata SOLO dagli utenti di Mac OS 9.x. Vedere la sezione a pagina 7 per le istruzioni di installazione applicabili ai singoli sistemi operativi.

Prima di collegare l'unità è necessario installare Silverlining Pro, ossia l'utilità che consente di gestire l'unità stessa.

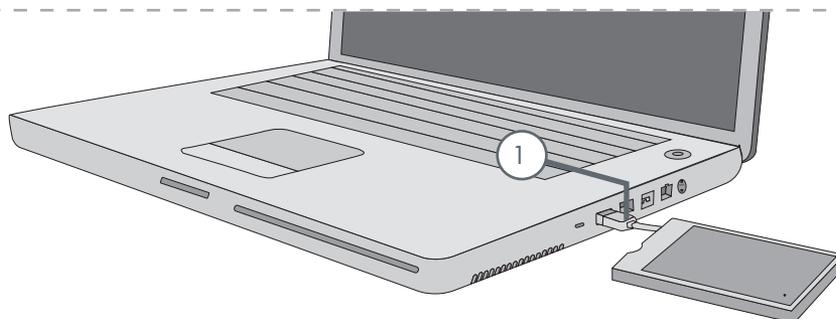
Seguire le istruzioni riportate di seguito per installare il software necessario per configurare l'unità. Quindi, effettuare le operazioni descritte nella sezione Collegamento del cavo USB integrato a pagina 9.

Installazione di Silverlining Pro

1. Scaricare Silverlining Pro dal sito Web www.lacie.com/support/drivers/.
2. Scompattare il file scaricato.
3. Fare doppio clic sull'icona del programma di installazione e seguire le istruzioni necessarie per installare Silverlining Pro. Appena viene visualizzata la finestra di dialogo di conferma dell'installazione, passare alla sezione a pagina 9.

2.3 Collegamento del cavo di interfaccia USB 2.0 integrato

1. Estrarre e collegare il cavo Hi-Speed USB 2.0 al computer. L'unità LaCie viene installata nel computer dopo qualche secondo. È possibile anche collegare un cavo di prolunga USB prima al cavo USB 2.0 integrato, quindi al computer.



NOTA TECNICA: le velocità di trasferimento dati Hi-Speed USB 2.0 sono garantite solo se le periferiche sono collegate a una porta Hi-Speed USB 2.0 del computer. In caso contrario, le velocità saranno quelle dell'interfaccia USB 1.1.

NOTA TECNICA: per ulteriori informazioni sulle connessioni USB, vedere la sezione [Uso della connessione Hi-Speed USB 2.0](#) a pagina 15.

NOTA TECNICA: l'unità LaCie USB Key è plug & play per Windows 2000, Windows XP e Mac OS X. Gli utenti di Windows 98SE e Windows Me devono invece installare i driver inclusi e Silverlining 98. Gli utenti di Mac OS 9.x devono installare Silverlining Pro.

2.4 Scollegamento dell'unità LaCie USB Key

Le periferiche esterne USB dispongono della funzionalità di collegamento “plug & play” che consente di collegare e rimuovere le unità senza arrestare il sistema. Tuttavia, per evita-

re guasti è opportuno scollegare l'unità USB Key seguendo le informazioni riportate di seguito.

■ Utenti Windows

1. Nella **barra delle applicazioni** (nell'angolo in basso a destra), fare clic sull'icona **Espellì** rappresentata da una piccola freccia verde sovrapposta sull'immagine di un componente hardware.
2. Viene visualizzato un messaggio che elenca le periferiche che possono essere gestite tramite l'icona Eject (Espelli); ad esempio “Safely remove...” (È possibile rimuovere in sicurezza...). Fare clic sull'avviso.
3. Viene visualizzato il messaggio “Safe to Remove Hardware” (È possibile rimuovere l'hardware) o altro messaggio equivalente. A questo punto la periferica può essere rimossa senza alcun problema.



■ Utenti Mac

1. Trascinare l'icona dell'unità sull'icona del cestino.
2. A questo punto, è possibile scollegare l'unità.



3. Informazioni utili

Appena l'unità è stata collegata e viene riconosciuta dal sistema operativo (ad es. Windows 98SE, Me, 2000, XP o Mac OS 9.x o 10.x), è possibile formattare e suddividere l'unità in partizioni. Per poter salvare dati sul disco fisso, è necessario che sia presente un file system e che il disco sia diviso in sezioni che contengano tutti i dati da salvare. Questo processo viene denominato **formattazione**.

Prima di poter utilizzare un'unità disco è necessario formattarla. Durante la formattazione vengono effettuate le operazioni descritte di seguito. Il sistema operativo cancella tutti i dati del disco, lo esamina per verificare che tutti i settori siano integri, segnala i blocchi danneggiati (ossia quelli graffiati) e crea tabelle interne contenenti gli indirizzi che utilizzerà in seguito per trovare le informazioni necessarie.

Dopo la formattazione, la capacità effettiva di storage disponibile varia a seconda dell'ambiente operativo ed è generalmente pari a circa il 20% in meno dello spazio non formattato.

Dopo la formattazione, l'unità disco può essere divisa in sezioni chiamate **partizioni**. Una partizione è una sezione dello spazio del disco riservata all'archiviazione dei dati, appositamente creata per contenere file e dati. È possibile, ad esempio, creare tre partizioni sull'unità: una partizione per i documenti Word, una per i fogli di calcolo e una terza per i file multimediali.

NOTA TECNICA: FAT 32 è il formato consigliato se si prevede di condividere l'unità tra utenti Windows 98 SE e Mac OS. Tuttavia, è utile ricordare che il formato FAT 32 rallenta le prestazioni dell'unità e consente solo di trasferire file di dimensioni massime pari a 4 GB.

<p>Usare il formato NTFS se...</p>	<p>Usare il formato HFS+ se...</p>
<p>...si prevede di utilizzare l'unità solo con Windows 2000 o Windows XP; le prestazioni sono generalmente superiori a quelle che si ottengono con il formato FAT 32. Questo file system è compatibile in sola lettura con Mac OS 10.3 e versioni successive.</p>	<p>...se si prevede di utilizzare l'unità solo su Mac, perché questo formato offre prestazioni generalmente migliori rispetto al formato FAT 32. Questo formato di file system NON è compatibile con Windows.</p>
<p>Usare il formato FAT 32 se...</p>	<p>Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Formattazione e suddivisione in partizioni dell'unità LaCie USB Key a pagina 12.</p>
<p>...si prevede di utilizzare l'unità sia con Windows e Mac OS 9.x o 10.x; oppure se si prevede di condividerla con utenti Windows 2000, XP e 98 SE. In questo caso è possibile trasferire solo file di dimensioni massime pari a 4 GB.</p>	

3.1 Formattazione e suddivisione in partizioni della chiave LaCie USB Key

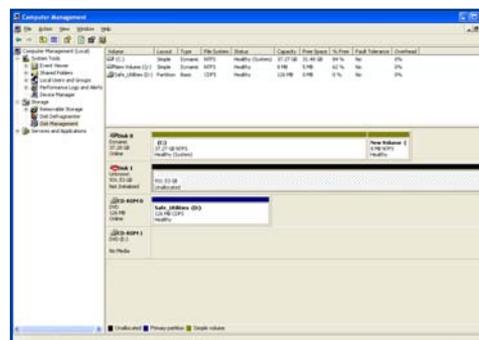
Dopo avere installato l'unità LaCie USB Key, è possibile formattarla o eseguire nuove partizioni in base alle proprie esigenze.

■ Utenti Windows

Gli utenti di Windows 98 SE e Me devono installare e usare LaCie Silverlining 98, che può essere scaricato dal sito Web di LaCie (vedere la pagina 7 per informazioni più dettagliate). Gli utenti di Windows 2000 e XP devono usare l'utilità Gestione disco nativa del sistema operativo.

Formattazione e suddivisione in partizioni dell'unità con l'utilità Gestione disco

1. La formattazione dell'unità su un computer su cui è in esecuzione Windows 2000 o Windows XP implica le seguenti operazioni: (1) installare una firma sull'unità e (2) formattare l'unità. Queste operazioni provocano la cancellazione di tutti i dati presenti sul disco.
2. Collegare l'unità al computer tramite la porta di interfaccia.
3. Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Risorse del computer**, quindi scegliere **Gestione**.
4. Nella finestra **Gestione computer** selezionare **Gestione disco** nel gruppo di opzioni **Memorizzazione**.
5. Se viene visualizzata la finestra di dialogo **Inizializzazione e conversione guidata disco**, fare clic su **Annulla**.
6. Windows elenca le unità disco collegate e installate nel sistema. Individuare l'unità rappresentata dall'icona . Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, quindi selezionare **Inizializza**.



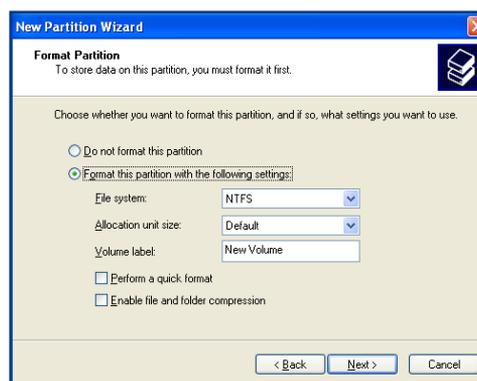
Utility Gestione disco

6. Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla casella a destra denominata **Non allocata**, quindi selezionare **Nuova partizione...**
7. Nella prima pagina della Creazione guidata nuova partizione, fare clic su **Avanti**.
8. Fare clic su **Avanti**.
9. Fare clic su **Avanti**.
10. Fare clic su **Avanti**.
11. Fare clic su **Avanti**.



Utility Gestione disco

12. In questa finestra è possibile selezionare l'opzione Formattazione veloce, che consente di effettuare questa operazione più rapidamente. Tuttavia, è utile ricordare che l'attivazione di questa opzione disattiva l'utility Gestione disco che controlla la presenza di eventuali errori sul disco (consigliata). Fare clic su **Avanti**.

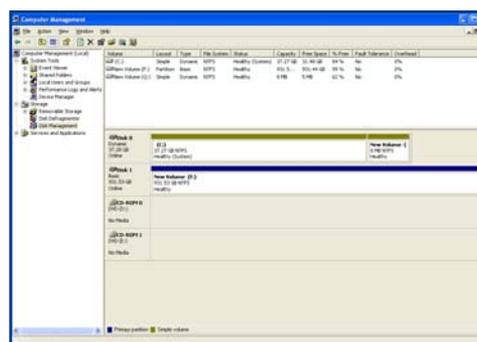


Utility Gestione disco

13. Fare clic su **Fine** per iniziare la formattazione.
14. A questo punto l'unità è pronta per l'uso e viene normalmente visualizzata sotto a **Gestione risorse**.

INFORMAZIONI IMPORTANTI: per un'analisi comparativa dettagliata dei formati di file system disponibili, vedere la sezione [Informazioni utili](#) a pagina 11.

INFORMAZIONI IMPORTANTI: l'esecuzione delle operazioni descritte di seguito provoca la cancellazione di tutti i dati contenuti sull'unità disco. Pertanto, è sempre consigliabile effettuare il backup dei dati che si desidera proteggere o continuare a usare prima di eseguire le operazioni descritte.



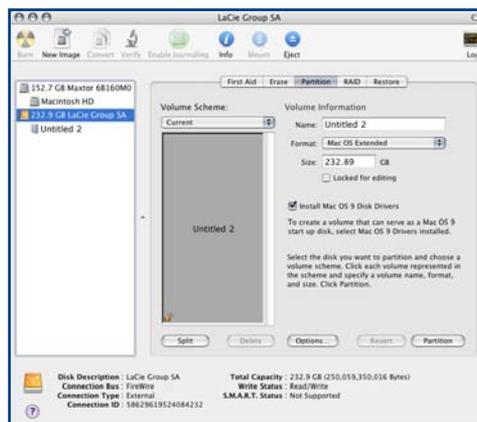
Utility Gestione disco (unità pronta per l'uso)

Utenti Mac

Gli utenti di Mac OS 9.x devono installare e usare LaCie Silverlining Pro, che può essere scaricato dal sito Web di LaCie (vedere la pagina 8 per informazioni più dettagliate). Gli utenti di Mac OS 10.x devono usare l'Utility Disco di Apple, inclusa nel sistema operativo.

1. Collegare l'unità al computer tramite una delle interfacce disponibili, quindi accenderla premendo il tasto blu.
2. Aprire la **Barra dei menu** e selezionare **Vai a**.
3. Nel menu Vai a, fare clic su **Applicazioni**.
4. Nel menu Applicazioni, aprire la cartella **Utility**, quindi fare doppio clic su **Utility Disco** nella cartella Utility.
5. Viene visualizzata la schermata Utility Disco. Il lato sinistro della finestra visualizza un elenco di tutte le unità disco disponibili. L'elenco deve contenere anche il volume dell'unità disco interna, ossia quello denominato **LaCie Hard Drive**.
6. Utilizzare il pulsante **Schema volume**: per selezionare il numero di partizioni in cui dividere l'unità. Fare clic sul menu a scomparsa che inizia con **Corrente** (Mac OS 10.x permette di dividere l'unità in un massimo di 8 partizioni). Per personalizzare le dimensioni delle partizioni, utilizzare l'indicatore scorrevole tra le partizioni nell'area **Schema volume**.
7. Nella sezione **Informazioni volume**, assegnare un nome a ciascuna partizione, scegliere il formato del volume (Mac OS Extended, Mac OS Standard o UNIX File System) e le dimensioni.
8. Dopo avere selezionato il formato del volume, il numero delle partizioni, le dimensioni e le opzioni, fare clic su **OK**. Viene visualizzato il seguente messaggio: **Attenzione! Il salvataggio del nuovo volume cancellerà tutti i volumi esistenti. Questa operazione è IRREVERSIBILE. Salvare il nuovo volume?** Fare clic su **Partizione** per continuare.
9. Mac OS 10.x configura automaticamente il disco con le partizioni e i volumi selezionati in modo che sia immediatamente pronto all'uso.

INFORMAZIONI IMPORTANTI: l'esecuzione delle operazioni descritte di seguito provoca la cancellazione di tutti i dati contenuti sull'unità disco. Pertanto, è sempre consigliabile effettuare il backup dei dati che si desidera proteggere o continuare a usare prima di eseguire le operazioni descritte.



Utility Gestione Disco (Mac)

INFORMAZIONI IMPORTANTI: per un'analisi comparativa dettagliata dei formati di file system disponibili, vedere la sezione [Informazioni utili](#) a pagina 11.

INFORMAZIONI IMPORTANTI: Apple consiglia di utilizzare il formato Mac OS Extended se non ci sono motivi specifici per utilizzare UNIX File System (UFS), perché il primo formato è più facile da gestire per gli utenti Mac.

3.2 Connessione Hi-Speed USB 2.0

■ Che cos'è USB 2.0?

Il nuovo standard USB 2.0 offre un'ampiezza di banda maggiore per periferiche ad alta velocità quali le unità disco esterne, scanner ad alta velocità, unità CD-RW. Lo standard USB 2.0 consente di trasferire i dati fino a velocità di 480 Mb/s, ma garantisce al tempo stesso la compatibilità con le periferiche che utilizzano lo standard USB 1.1.

USB 2.0 può essere usato per collegare porte e periferiche USB 1.1 a bassa velocità come fotocamere digitali, scanner, modem, tastiere, mouse, joystick e stampanti. Nei sistemi che utilizzano lo standard USB 2.0 non è necessario aggiornare le periferiche USB e a bassa velocità già installate, perché queste possono continuare a essere usate come periferiche USB 1.1.



Logo USB 2.0



Logo USB 1.1

■ Informazioni sulle schede bus host USB 2.0 e sulle loro prestazioni

Per sfruttare tutte le potenzialità offerte dalla nuova tecnologia USB 2.0, è necessario avere installato nel computer una scheda bus host USB 2.0, come la scheda LaCie USB 2.0 PCI, che viene venduta a parte o integrata dal produttore di PC, nonché i driver appropriati.

Le schede bus host, che includono una o più porte USB, vengono fornite con speciali driver USB 2.0 che consentono al computer di controllare la scheda. Per poter utilizzare le unità USB 2.0 collegate alle velocità corrette è necessario installare

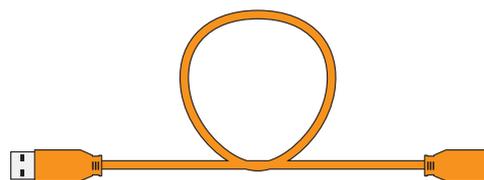
questi driver. Per istruzioni sull'installazione, fare riferimento alla documentazione fornita con la scheda host.

LaCie fornisce solo i driver USB 2.0 compatibili con le proprie periferiche e non con schede host di terze parti. Per informazioni sui driver corretti per la scheda host in uso, visitare il sito Web del produttore della scheda.

■ Cavi e connettori USB

L'unità LaCie viene fornita con un cavo USB omologato per l'interfaccia USB 2.0, per garantire trasferimenti dati estremamente veloci quando viene collegata a una porta USB 2.0. Il cavo può essere utilizzato anche per i collegamenti a una porta USB 1.1, tuttavia in questo caso la velocità massima consentita sarà quella corrispondente a questa interfaccia.

Esistono diversi tipi di connessioni USB, quali minicavo e periferica. Verificare che il tipo di connessione disponibile sul computer sia corretto. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore LaCie di zona o all'Assistenza tecnica LaCie.



Cavo Hi-Speed USB 2.0

3.3 Trasferimento dei dati

Per trasferimento dei dati si intende il flusso dati richiesto da un'operazione, generalmente per trasferire dati da periferiche di storage alla memoria RAM del computer o tra più periferiche di storage. Durante i trasferimenti di dati è consigliabile attendere prima di avviare altre applicazioni sulla stessa porta USB. Sui computer che utilizzano controller FireWire* non conformi agli standard OHCI (Open Host Controller Interface) si possono verificare occasionalmente dei problemi. Per le altre configurazioni, LaCie non è in grado di garantire un funzionamento corretto al 100%. Ne consegue che possono verificarsi arresti temporanei del sistema. Se si verifica questo tipo di problema, seguire la procedura descritta di seguito.

1. Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente a entrambe le estremità, ossia che l'unità e il computer siano collegati. Se si utilizza un cavo USB diverso da quello fornito con l'unità LaCie, verificare che il cavo in questione sia omologato per USB 2.0. Il cavo fornito con l'unità LaCie è omologato per USB 2.0.
2. Verificare che l'alimentatore e il collegamento di terra siano collegati correttamente.
3. Scollegare il cavo USB dal computer, attendere 30 secondi, quindi ricollegarlo.

NOTA TECNICA: ***controller** – Scheda elettronica (scheda di controllo) che consente al computer di comunicare o gestire alcune periferiche. Il controller esterno è una scheda di espansione inserita in uno degli slot liberi (PCI e PCMCIA) del PC e consente il collegamento del computer a una periferica (unità CDR/RW, disco fisso, scanner o stampante). Se il computer non è dotato di una scheda di controllo USB 2.0, è possibile acquistare un controller esterno presso LaCie. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore LaCie di zona o all'Assistenza tecnica LaCie, ai recapiti riportati nella sezione [Assistenza tecnica](#) a pagina 21.

4. Diagnostica

Se l'unità LaCie presenta dei problemi di funzionamento, consultare la lista di controllo riportata di seguito per identificare la causa. Se il problema persiste anche dopo avere effettuato tutti i controlli indicati nella lista di controllo riportata in precedenza, è possibile consultare l'elenco delle domande frequenti (FAQ) all'indirizzo www.lacie.com.

Una delle FAQ potrebbe riguardare il problema in oggetto. In alternativa, visitare la pagina dei driver che contengono gli aggiornamenti software più recenti. Per ulteriore assistenza, rivolgersi al rivenditore LaCie di zona oppure all'Assistenza tecnica LaCie. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Assistenza tecnica](#) a pagina 21.

■ Aggiornamenti della Guida

LaCie si impegna attivamente a fornire ai clienti manuali aggiornati ed esaurienti, con il costante obiettivo di offrire un formato di facile utilizzo che consenta di installare e utilizzare rapidamente le molteplici funzioni dell'unità.

Se la Guida non corrisponde esattamente alla configurazione del prodotto acquistato, visitare il sito Web di LaCie per verificare se esiste una versione più aggiornata.

4.1 Utenti Mac

Problema	Domanda	Risposta
L'unità non viene riconosciuta dal computer.	L'icona corrispondente all'unità è presente sulla scrivania?	L'icona relativa all'unità deve sempre essere presente sulla scrivania. Se l'unità non è presente, leggere gli altri suggerimenti nella sezione Diagnostica per identificare il problema.
	La configurazione del computer soddisfa i requisiti minimi richiesti per l'uso di unità disco esterne?	Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Requisiti minimi di sistema a pagina 6.
	È stata eseguita la corretta procedura di installazione per l'interfaccia e il sistema operativo specifici?	Rivedere la procedura di installazione descritta nella sezione Collegamento del cavo di interfaccia USB 2.0 integrato a pagina 9.
	Il cavo USB integrato è saldamente connesso al computer? Entrambe le estremità del cavo di prolunga USB sono collegate saldamente?	Esaminare le due estremità dei cavi USB e accertarsi che siano correttamente collegate alle rispettive porte. Provare a scollegare i cavi, attendere 10 secondi, quindi ricollegarli. Se l'unità non viene ancora riconosciuta, riavviare il computer e riprovare.

Problema	Domanda	Risposta
L'unità non viene riconosciuta dal computer.	I driver USB sono stati installati correttamente e abilitati (solo per gli utenti di Windows 98 SE e Windows ME)?	Aprire Profilo del sistema Mac e fare clic sulla scheda Periferiche e volumi . Se la periferica non è presente nell'elenco, verificare nuovamente i cavi e provare a seguire le altre istruzioni riportate in questa sezione.
	C'è un conflitto con altri driver o periferiche?	Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'Assistenza tecnica LaCie.
	L'unità è stata formattata?	Accertarsi che l'unità sia stata formattata correttamente. Per ulteriori informazioni, vedere le sezioni Formattazione e suddivisione in partizioni dell'unità LaCie USB a pagina 12 e Informazioni utili a pagina 11.
	Il sistema operativo del computer in uso supporta il file system?	Consultare la documentazione fornita con il computer e leggere le sezioni Formattazione e suddivisione in partizioni dell'unità LaCie USB Key a pagina 12 e Informazioni utili a pagina 11.
Messaggi di errore in Mac OS 10.x.	Viene visualizzato il messaggio "Errore -50" durante la copia di un volume formattato con FAT 32?	Durante la copia di file o cartelle da un volume Mac OS 10.x a FAT 32, è possibile che i nomi di file con alcuni caratteri non vengano copiati. Questi caratteri comprendono, ma non sono limitati a: ? < > / \ : Verificare i file e le cartelle per accertarsi che questi tipi di caratteri non siano stati utilizzati.
	Viene visualizzato un messaggio di errore che segnalava la disconnessione dell'unità dopo la disattivazione della modalità di ibernazione?	Ignorare il messaggio. L'unità verrà installata nuovamente sulla scrivania. Le unità LaCie risparmiano energia riducendo la velocità quando viene attivata la modalità di ibernazione. Quando viene disattivata la modalità di ibernazione, l'unità non ha tempo sufficiente per aumentare la velocità.
L'unità funziona lentamente	Ci sono altre periferiche USB collegate alla stessa porta o allo stesso hub?	Scollegare le altre periferiche USB e controllare se le prestazioni dell'unità migliorano.
L'unità è lenta pur essendo stata collegata all'interfaccia Hi-Speed USB 2.0.	Si sta utilizzando Mac OS 9.x?	Apple non supporta lo standard Hi-Speed USB 2.0 in Mac OS 9.x. Saranno quindi garantite solo le velocità di trasferimento dati previste dallo standard USB originale.
	Si sta utilizzando Mac OS 10.x?	Apple ha di recente iniziato a integrare nei propri computer porte Hi-Speed USB 2.0 native. Per ottenere le velocità di trasferimento dati Hi-Speed USB 2.0, è necessario installare nel computer una scheda PCI o PC Hi-Speed USB 2.0.
	L'unità è collegata a una porta USB del computer oppure a un hub USB?	Se l'unità è collegata a una porta o a un hub USB, si tratta di un comportamento normale. Le periferiche Hi-Speed USB 2.0 garantiscono le prestazioni tipiche di questa interfaccia solo se sono collegate direttamente a una porta o a un hub Hi-Speed USB 2.0. In caso contrario, sono in grado solo di garantire velocità di trasferimento dati equivalenti a quelle dell'interfaccia USB 1.1. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Connessione Hi-Speed USB 2.0 a pagina 15.
	L'unità è collegata a una porta Hi-Speed USB 2.0 del computer?	Verificare che i driver Hi-Speed USB 2.0 per la scheda bus host e la periferica siano stati installati correttamente. In caso di dubbio, disinstallare i driver e ripetere l'installazione.

4.2 Utenti Windows

Problema	Domanda	Risposta
L'unità non viene riconosciuta dal computer.	L'unità è stata formattata?	Accertarsi che l'unità sia stata formattata correttamente. Per ulteriori informazioni, vedere le sezioni Formattazione e suddivisione in partizioni dell'unità LaCie USB Key a pagina 12 e Informazioni utili a pagina 11.
	Il sistema operativo del computer in uso supporta il file system?	Consultare la documentazione fornita con il computer, quindi leggere le sezioni Formattazione e suddivisione in partizioni dell'unità LaCie USB Key a pagina 12 e Informazioni utili a pagina 11.
	L'icona dell'unità è presente in Risorse del computer ?	In Risorse del computer individuare un'icona e la lettera di unità assegnata all'unità LaCie. Se l'unità non è presente, leggere gli altri suggerimenti nella sezione Diagnostica per identificare il problema.
	La configurazione del computer soddisfa i requisiti minimi richiesti per l'uso di unità disco esterne?	Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Requisiti minimi di sistema a pagina 6.
	È stata eseguita la corretta procedura di installazione per l'interfaccia e il sistema operativo specifici?	Rivedere la procedura di installazione descritta nella sezione Collegamento del cavo di interfaccia USB 2.0 integrato a pagina 9.
	Le due estremità dei cavi USB sono correttamente collegate?	Esaminare le due estremità dei cavi USB e accertarsi che siano correttamente collegate alle rispettive porte. Provare a scollegare i cavi, attendere 10 secondi, quindi ricollegarli. Se l'unità non viene ancora riconosciuta, riavviare il computer e riprovare.
	I driver USB sono stati installati correttamente e abilitati?	<p>Utenti di Windows 98 SE e ME: selezionare Start > Impostazioni > Pannello di controllo > Sistema > Gestione periferiche > Controller USB > e fare clic sul segno "+" (più) vicino all'icona del controller. L'elenco deve visualizzare anche l'unità.</p> <p>Utenti di Windows 2000: selezionare Start > Impostazioni > Pannello di controllo > Sistema > scheda Hardware > pulsante Gestione periferiche > Controller USB > e fare clic sul segno "+" (più) vicino all'icona del controller. L'elenco deve visualizzare anche l'unità.</p> <p>Utenti Windows XP: selezionare Start > Pannello di controllo > Prestazioni e manutenzione > Sistema > scheda Hardware > pulsante Gestione periferiche > Controller USB > e fare clic sul segno più (+) vicino all'icona del controller. Verificare che l'elenco contenga l'unità.</p> <p>Se la periferica non è presente nell'elenco, verificare nuovamente i cavi e provare a seguire le altre istruzioni riportate in questa sezione.</p>
C'è un conflitto con altri driver o periferiche?	Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'Assistenza tecnica LaCie.	

Problema	Domanda	Risposta
L'unità si spegne e si riaccende quando si accende e si spegne il computer.	Ciò è perfettamente normale. L'unità dispone di una funzione di accensione automatica. Ne consegue che se l'unità è collegata al computer, questa si accende automaticamente non appena viene acceso il computer. Viceversa, l'unità si spegne quando viene spento il computer. Per spegnere l'unità mentre è ancora collegata al computer, verificare che il computer non stia utilizzando l'unità, quindi seguire le istruzioni riportate nella sezione Scollegamento dell'unità LaCie USB Key a pagina 10. Dopo avere scollegato l'unità, premere il tasto blu di accensione sul lato anteriore per spegnere l'unità.	
L'unità funziona lentamente	Ci sono altre periferiche USB collegate alla stessa porta o allo stesso hub?	Scollegare le altre periferiche USB e controllare se le prestazioni dell'unità migliorano.
L'unità è lenta pur essendo stata collegata all'interfaccia Hi-Speed USB 2.0.	L'unità è collegata a una porta USB del computer oppure a un hub USB?	Se l'unità è collegata a una porta o a un hub USB, si tratta di un comportamento normale. Le periferiche Hi-Speed USB 2.0 garantiscono le prestazioni tipiche di questa interfaccia solo se sono collegate direttamente a una porta o a un hub Hi-Speed USB 2.0. In caso contrario, sono in grado solo di garantire velocità di trasferimento dati equivalenti a quelle dell'interfaccia USB 1.1. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Connessione Hi-Speed USB 2.0 a pagina 15.
	L'unità è collegata a una porta Hi-Speed USB 2.0 del computer?	Verificare che i driver Hi-Speed USB 2.0 per la scheda bus host e la periferica siano stati installati correttamente. In caso di dubbio, disinstallare i driver e ripetere l'installazione.
	Il computer o il sistema operativo supporta l'interfaccia Hi-Speed USB 2.0?	Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Requisiti minimi di sistema a pagina 6.
	È stato utilizzato un cavo Hi-Speed USB 2.0 certificato per il collegamento dell'unità?	Verificare che il cavo utilizzato sia omologato. Il cavo Hi-Speed USB 2.0 fornito con l'unità LaCie è stato omologato e sottoposto a test per verificarne la conformità agli standard USB.

5. Assistenza tecnica

■ Operazioni preliminari

1. Leggere la Guida per l'utente e prendere visione della sezione Diagnostica.
2. Tentare di identificare il problema. Se possibile, fare in modo che l'unità sia l'unica periferica esterna della CPU e assicurarsi che tutti i cavi siano stati collegati saldamente e in modo corretto.

Se il problema persiste dopo avere effettuato tutti i controlli descritti nella sezione Diagnostica, rivolgersi all'Assistenza tecnica LaCie a uno dei recapiti riportati a pagina 22. Prima di chiamare, sedersi davanti al computer e prendere nota delle seguenti informazioni:

- Numero di serie dell'unità LaCie USB Key
- Sistema operativo e relativa versione
- Marca e modello del computer
- Quantità di memoria installata
- Nomi delle altre periferiche installate nel computer, compresi eventuali masterizzatori di CD/DVD

■ Informazioni da includere nel messaggio e-mail

Informazioni	Dove trovare le informazioni
1. Numero di serie dell'unità LaCie USB Key	Riportato sull'etichetta affissa sul retro dell'unità o sulla confezione originale
2. Formato del file system dell'unità LaCie USB Key	<p>Utenti Mac Selezionare l'icona dell'unità LaCie USB Key sulla scrivania, quindi premere Comando + I oppure premere il tasto Ctrl e selezionare Acquisisci Info.</p> <p>Utenti Windows Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona dell'unità LaCie USB Key, quindi selezionare Proprietà.</p>
3. Modello del Mac/PC	<p>Utenti Mac Fare clic sull'icona Apple nella barra dei menu e selezionare Info su questo Mac.</p> <p>Utenti Windows Fare clic con il pulsante destro del mouse su Risorse del computer, quindi selezionare Proprietà > Generale.</p>
4. Versione del sistema operativo	
5. Velocità del processore	
6. Memoria del computer	
7. I marchi e i modelli delle periferiche interne/esterne installate nel computer	<p>Utenti Mac Fare clic sull'icona Apple nella barra del menu Finder e selezionare Info su questo Mac. Selezionare Ulteriori informazioni... Viene visualizzato l'elenco Profilo del sistema Mac che elenca tutte le periferiche interne ed esterne installate nel computer.</p> <p>Utenti Windows Fare clic con il pulsante destro del mouse su Risorse del computer, quindi selezionare Proprietà > Hardware.</p>

5.1 Indirizzi dei centri di assistenza LaCie

Asia, Singapore e Hong Kong Contatti http://www.lacie.com/asia/contact/	Australia Contatti http://www.lacie.com/au/contact/
Belgio Contatti http://www.lacie.com/be/contact/ (francese)	Canada Contatti http://www.lacie.com/caen/contact/ (inglese)
Danimarca Contatti http://www.lacie.com/dk/contact	Finlandia Contatti http://www.lacie.com/fi/contact/
Francia Contatti http://www.lacie.com/fr/contact/	Germania Contatti http://www.lacie.com/de/contact/
Italia Contatti http://www.lacie.com/it/contact/	Giappone Contatti http://www.lacie.com/jp/contact/
Olanda Contatti http://www.lacie.com/nl/contact/	Norvegia Contatti http://www.lacie.com/no/contact/
Spagna Contatti http://www.lacie.com/es/contact/	Svezia Contatti http://www.lacie.com/se/contact
Svizzera Contatti http://www.lacie.com/chfr/contact/ (francese)	Regno Unito Contatti http://www.lacie.com/uk/support/request/
Irlanda Contatti http://www.lacie.com/ie/contact/	Stati Uniti Contatti http://www.lacie.com/contact/
LaCie International Contatti http://www.lacie.com/intl/contact/	

6. Garanzia

LaCie garantisce che l'unità è esente da difetti di materiali e lavorazione, in condizioni di utilizzo normali, per il periodo indicato nel certificato di garanzia. Qualora vengano notificati difetti durante il periodo di garanzia, LaCie provvederà, a sua discrezione, alla riparazione o alla sostituzione dell'unità difettosa. La garanzia non sarà valida qualora:

- L'unità venga impiegata o immagazzinata in condizioni anomale o sottoposta a interventi di manutenzioni impropri.
- Vengano effettuate riparazioni, modifiche o alterazioni non espressamente autorizzate per iscritto da LaCie.
- L'unità venga usata e conservata in modo improprio, venga colpita da un fulmine, subisca danni dovuti a guasti elettrici, venga confezionata in modo inadeguato o subisca incidenti.
- L'unità venga installata in modo improprio.
- Il numero di serie dell'unità sia stato danneggiato o rimosso.
- Il componente difettoso sia una parte di ricambio, come un cassetto, ecc.
- Il sigillo di garanzia sul casing dell'unità sia rotto.

LaCie e i suoi fornitori declinano ogni responsabilità per perdite di dati derivanti dall'uso dell'unità nonché per ogni altro danno conseguente.

LaCie declina ogni responsabilità per danni diretti, speciali o derivati, compresi danni o perdita di beni o attrezzature, perdita di utili o entrate, spese di sostituzione di beni o spese o disagi causati dall'interruzione di servizi.

LaCie non garantisce in nessuna circostanza il recupero o il ripristino dei dati in caso di danni o perdita riconducibili all'uso dell'unità LaCie.

In nessuna circostanza il rimborso eventuale potrà superare il prezzo di acquisto dell'unità.

Per richiedere interventi in garanzia, rivolgersi all'Assistenza tecnica LaCie. Oltre al numero di serie del prodotto LaCie, è possibile che sia necessario anche esibire lo scontrino o la fattura di acquisto per comprovare che l'unità è in garanzia.

Tutte le unità LaCie USB Key restituite a LaCie devono essere accuratamente imballate nella confezione originale e inviati mediante corriere con spese prepagate.

INFORMAZIONI IMPORTANTI: è possibile registrarsi in linea al servizio gratuito di Assistenza tecnica LaCie all'indirizzo www.lacie.com/register